

生日快樂 Kitty

朋友,需要用心去品。真正的朋友從相知,相敬,相助,相惜,相契,來之不易。而交一位好的朋友,如同一所好的學校,她是一生的財富。

多災多難,不平靜,但又讓人們難以忘記的 2020 年終於被我們送走了,12 月我們一起慶祝您 Kitty 的生日,我們在金太郎吃了好棒的火鍋,我倆又去了哥倫布一起與您的姪女一家吃飯,爲您再次點亮蠟燭,我們祝福您的同時也祝福大家,願 2021 年我們能夠儘快走出陰霾,過上陽光健康的日子。

**時光在忙碌中溜走 歲月在奔波中依舊
友誼在問候中加深 真情在祝福中守候**

Happy Birthday

**人有朋友最幸福
人有健康最開心**

世界上那些真正快樂的人,都是相似的:

Kitty: 樸實善良感恩知足



朋友 Gina 在唐人街 Payne Ave 開洗衣房已經有 8 年之久,她每周都有幾天堅持在 Payne Ave 大街上撿垃圾,她說外面地上太髒,她看不下去,元月新年開始,她在報社拿了垃圾袋,就在濛濛細雨中撿地上的垃圾,我對她說:要給她一個獎,愛護社區公共衛生,她對我說:不需要,這是她自己想做的事情。

2021 年已經到來,希望大家一起愛護社區,良好乾淨的環境帶給人愉悅心情,另外,中國新年就要來臨,請大家注意安全,過一個平安健康快樂幸福的中國新年。



**Gina: 帶給大家一個
干淨的新年**

12 月 20 日,在我居住的小鎮 Hudson,讓疫情在家歇了太久的人們出門呼吸一下新鮮空氣。小鎮家家戶戶商店和企業辦公室都掛滿了彩燈,雖然當日有小雪加濛濛細雨,人們還是出門參與迎接聖誕節活動。

2020 年是讓人們永遠也不會忘記的一年,美國已經不是我們 20 多年前來的美國了,這疫情的發生,加上總統的選舉,讓人心不定。朋友問我:美國要開放邊境,大麻合法化,小孩八歲就可以不經父母同意去變性(當然賬單父母得付,或者

其他納稅人付),defund 警察 + 控制槍支讓公民失去自我保護,同時罪犯 100 美金就可以保釋出來繼續犯罪,這是我們希望的家嗎? 這就是未來的自由美國?

我告訴朋友:這是天地不容。任何的事情都有一個度,我給朋友發了照片,看看 Hudson 小鎮,好聽的聖誕節歌曲,因爲疫情,隔着玻璃看芭蕾舞表演,有象徵和平美麗的自由女神還有百姓和他的狗向大家問候。

人們因疫情鬱悶太久的心靈需要釋放,看到這樣溫馨和諧的情景,我的眼睛熱了,我們努力工作,追求快樂生活,實現自己夢想,我們到這里不就是要一個平安的家嗎?

Hudson 今天的活動,是讓人感覺生活還是美好的。

俄州小鎮節日感悟



Currently, over 350,000 people have died nationally from COVID19, and in Ohio alone over 9,000 people have died. The U.S. The Bureau of Labor Statistics quantifies that there are 10.7 million people without jobs or laid off from work. The effects of this pandemic have brought dire consequences to each and every one of us. As part of the Asian-American community in Cleveland, we know that we are strong and united. As we now enter the New Year, the pandemic is not going anywhere, and we must continue to fight. Our non-profit organization,Xcel Future, was created off this basis.

Our members are Clevelanders, and Xcel Future serves the Cleveland community. Our current project is to help the homeless in Cleveland. It has been hard for the homeless to receive aid as resources are scarce, and homeless shelters have limited operations. We are running a large scale winter clothing and blanket drive across Cleveland and in various counties while following pandemic protocols. Additionally, universities have also

請您加入我們的行動

joined in to help. The Chinese Student Associations from Case Western Reserve University, Cleveland State University, and Ashland University are also collecting donations next week. Furthermore, the Chinese Student Scholar Association at The Cleveland Clinic has also joined our cause. All donations will be going to The City Mission, a homeless shelter in downtown Cleveland. We hope to alleviate the pressures they face. We have included a poster for our project that includes the locations, dates, and times of our drive, and encourage you to join us. The Chinese-American Community is resilient and spirited. We will continue to fight this pandemic together.

Feel free to contact us with questions or to get further involved. Thank you for your support and Happy New Years!

Initiated by David Tan, a student from The

Johns Hopkins University, and Victor Xie, a student at Solon High School. Our email is xcelfuture.cleveland@gmail.com

截至目前爲止,美國全境已有約 35 萬人死于新冠疫情,僅俄亥俄一州也有愈九千人死亡。據美國勞工局統計,有 1070 萬美國人失去了工作。此次疫情已經給我們每一個人的生活造成了嚴重的影響。作爲克利夫蘭亞裔社區的一分子,我們認識到我們必須堅強並且團結。進入新的一年,疫情不會自動消失,我們必須繼續努力。這也是我們的非盈利機構,Xcel Future,創立的初衷之一。

Xcel Future 服務于克利夫蘭社區,我們的成員來自大克利夫蘭地區。現在我們正發起幫助無家可歸者的活動。由於資源稀缺,無家可歸者很難得到援助,而收容所的資源也有限。在遵循疫情期間活動規範的前提

下,我們正在克利夫蘭市以及各縣開展大規模的冬季衣物和毛毯募捐活動。此外,周邊各大學也積極加入了幫助的行列。凱斯西儲大學、克利夫蘭州立大學和阿什蘭大學的中國學生會也在下周進行募捐。此外,克利夫蘭醫學中心 中國學生學者協會也加入了我們的行列。所有的募得衣物將捐贈給克利夫蘭市中心的收容所 City Mission。我們希望能減輕他們所面臨的壓力。我們已經將募捐活動的地點、日期和時間印在海報上,歡迎大家加入我們的行列。華裔社區是一個堅強而有活力的社區。我們將繼續共同對抗這次新冠世界大疫情。

如有問題或想進一步參與,請隨時與我們聯繫。謝謝您的支持,祝您新年快樂!

本活動由約翰·霍普金斯大學學生 David Tan 和索倫高中學生 Victor Xie 發起。我們的郵箱是:
xcelfuture.cleveland@gmail.com
(小靜提供)